

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования_
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт филологии и журналистики

УТВЕРЖДЕНО

решением президиума Ученого совета ННГУ

протокол № 1 от 16.01.2024 г.

Рабочая программа дисциплины

Лингвистические аспекты текстоведения

Уровень высшего образования

Бакалавриат

Направление подготовки / специальность

45.03.01 - Филология

Направленность образовательной программы

Отечественная филология

Форма обучения

очная, заочная, очно-заочная

г. Нижний Новгород

2024 год начала подготовки

1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина Б1.В.ДВ.10.03 Лингвистические аспекты текстоведения относится к части, формируемой участниками образовательных отношений образовательной программы.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства	
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	Для текущего контроля успеваемости	Для промежуточной аттестации
ПК-1: Способен применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	ПК-1.1: Владеет знаниями в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	<p>ПК-1.1:</p> <p>Знает основные теоретические положения и этапы истории в сфере основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста</p> <p>Умеет оценивать и систематизировать полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста</p> <p>Владеет навыками анализа и синтеза полученных сведений в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста</p>	Практическое задание Опрос Эссе	Зачёт: Контрольные вопросы Тест
ПК-2: Способен участвовать в научных дискуссиях,	ПК-2.2: Владеет навыками аргументированно доказывать свою научную	ПК-2.2: Знает базовые правила ведения устной научной	Дискуссионное обсуждение Сообщение	Зачёт: Тест

	Ф 0	Ф 0	Ф 0	Ф 0	Ф 0	Ф 0	Ф 0	Ф 0	Ф 0	Ф 0	Ф 0	Ф 0	Ф 0	Ф 0	Ф 0
Аспекты изучения текста	36	36	34	0	0	0	16	6	3	16	6	3	20	30	31
Термин как элемент научного текста	35	35	33	0	0	0	16	6	3	16	6	3	19	29	30
Аттестация	0	0	4												
КСР	1	1	1								1	1	1		
Итого	72	72	72	0	0	0	32	12	6	33	13	7	39	59	61

Содержание разделов и тем дисциплины

Текстоведение, его отличие от текстологии. Текст - проблема дефиниции. Классификации текстов. Текстовые категории и единицы. Интерпретация текста. Термин как основной элемент лексики научного текста. Свойства терминов и требования к ним.

Практические занятия /лабораторные работы организуются, в том числе, в форме практической подготовки, которая предусматривает участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

На проведение практических занятий / лабораторных работ в форме практической подготовки отводится: очная форма обучения - 32 ч., очно-заочная форма обучения - 12 ч., заочная форма обучения - 6 ч.

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа обучающихся включает в себя подготовку к контрольным вопросам и заданиям для текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведенным в п. 5.

Купина Н. А. Филологический анализ художественного текста: практикум / Купина Н. А., Николина Н. А. - 4-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2021. - 408 с. - Книга из коллекции ФЛИНТА - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-89349-391-7.

<https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=829714&idb=0>

Валгина Нина Сергеевна. Теория текста : учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по специальностям издательское дело и редактирование, книготорговля и распространение и направлению книжное дело . - М. : Логос, 2003. - 280 с. - (Учебник XXI века). - ISBN 5-94010-187-9 : 144.98.

<https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=46027&idb=0>

5. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

5.1 Типовые задания, необходимые для оценки результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости с указанием критериев их оценивания:

5.1.1 Типовые задания (оценочное средство - Практическое задание) для оценки сформированности компетенции ПК-1:

Задание 2. Как можно интерпретировать следующий текст? Почему он допускает разные истолкования?

Трио Линник — прекрасный советский фолк-коллектив, образованный двумя братьями и сестрой Линник. Активно играли и записывались с конца 60-х до середины 70-х. Именно они первыми положили великие стихи Тагора на музыку в песне Последняя поэма. Впоследствии эта песня стала известна в исполнении Ирины Отиевой благодаря фильму "Вам и не снилось".

Задание 3. Проанализируйте примеры языковой игры в следующих текстах. На каких языковых явлениях они основаны?

1. - Привет, огурцом выглядишь!
- Так я же в банке работаю!
2. Осторожно! SOSульки!
3. Сидорова коза гусю товарищ.

Критерии оценивания (оценочное средство - Практическое задание)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Студент выполнил задание безошибочно или с минимальным количеством ошибок
не зачтено	Студент не выполнил задание или сделал недопустимое количество ошибок

5.1.2 Типовые задания (оценочное средство - Опрос) для оценки сформированности компетенции ПК-1:

1. В чем суть двойной системности (языковой и речевой), характерной для текста?
2. Каковы морфологические характеристики простого термина и опорного компонента составного термина?
3. Приведите примеры глобальных текстовых категорий (по А.Ф. Папиной).
4. Для чего Б.Н. Головин предлагал использовать критерий логических теорем?
5. Кто разработал концепцию «образа автора»?

5.1.3 Типовые задания (оценочное средство - Опрос) для оценки сформированности компетенции ПК-2:

1. Назовите наиболее важные, на ваш взгляд, признаки текста, мотивируйте свой выбор.
2. Охарактеризуйте критерии установления терминологичности наименования, предлагавшиеся отечественными учеными.
3. Приведите примеры лексических, морфологических, синтаксических средств выражения категории времени.
4. Охарактеризуйте текстообразующие возможности фонетических единиц.

Критерии оценивания (оценочное средство - Опрос)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Студент дал развернутый ответ на вопрос
не зачтено	Студент не смог дать развернутый ответ на вопрос

5.1.4 Типовые задания (оценочное средство - Эссе) для оценки сформированности компетенции ПК-1:

темы эссе:

1. Текстовое пространство и время (на примере художественного произведения).
2. Нужно ли предъявлять требования к терминам, если в действительности только единичные термины отвечают всем известным требованиям?
3. Фанфикшен как вторичный текст

5.1.5 Типовые задания (оценочное средство - Эссе) для оценки сформированности компетенции ПК-2:

темы эссе:

1. Дискуссионные проблемы терминоведения
2. Какие тексты вы относите к прецедентным?
3. Проявления языковой игры в тексте внутригородского пространства

Критерии оценивания (оценочное средство - Эссе)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Работа выполнена, в том числе: выделена ключевая проблема; критически осмыслены сложившиеся подходы, используются классификации, выделяются аспекты понятий; полностью раскрыта история и теории, связанные с данной проблемой; приведены соответствующие теме и проблеме примеры из исследований; выделены основные

Оценка	Критерии оценивания
	структурные элементы работы; выделены варианты решений, аспекты проблемы; выводы автора сформулированы в явном виде в выводах суммируются ранее высказанные оценки, выводы носят характер оценки с теоретических позиций, выводы содержат оригинальные суждения автора, автор осознанно отмечает новизну, оригинальность своих выводов.
не зачтено	Работа не выполнена. Работа выполнена, но: не выделена ключевая проблема; не осмыслены сложившиеся подходы, приведены соответствующие теме и проблеме примеры из обыденного; отсутствуют основные структурные элементы работы; не выделены варианты решений проблемы; выводы носят характер эмоциональной оценки

5.1.6 Типовые задания (оценочное средство - Дискуссионное обсуждение) для оценки сформированности компетенции ПК-2:

Примите участие в обсуждении устного сообщения по темам:

1. Текст как объект изучения разных наук.
2. Текстология как филологическая дисциплина.
3. Textoобразующие возможности языковых единиц.
4. Креолизованные и некреолизованные тексты.
5. Специфика научного текста.
6. Тексты, представляющие сферу фиксации и сферу функционирования терминов.
7. Соотношение термина и понятия. Разграничение научных и бытовых понятий.
8. Источники пополнения терминологии.

Критерии оценивания (оценочное средство - Дискуссионное обсуждение)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Студент активно участвует в обсуждении, аргументированно отстаивает свою точку зрения
не зачтено	Студент не аргументирует свою точку зрения; не способен сформулировать точку зрения на обсуждаемую проблему

5.1.7 Типовые задания (оценочное средство - Сообщение) для оценки сформированности компетенции ПК-2:

Темы сообщений:

1. Текст как объект изучения разных наук.
2. Текстология как филологическая дисциплина.
3. Textoобразующие возможности языковых единиц.
4. Креолизованные и некреолизованные тексты.
5. Специфика научного текста.
6. Тексты, представляющие сферу фиксации и сферу функционирования терминов.

7. Соотношение термина и понятия. Разграничение научных и бытовых понятий.
8. Источники пополнения терминологии.

Критерии оценивания (оценочное средство - Сообщение)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Студент подготовил сообщение по выбранной теме, раскрыл ее, ответил на вопросы.
не зачтено	Студент не раскрыл выбранную тему, не смог ответить на вопросы. Студент не подготовил сообщение.

5.2. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине при промежуточной аттестации

Шкала оценивания сформированности компетенций

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено			зачтено			
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Ошибок нет.	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений. Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, но не в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с отдельными и несущественными недочетами, выполнены все задания в полном объеме	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие базовых	При решении стандартных	Имеется минимальн	Продemonстрированы	Продemonстрированы	Продemonстрированы	Продemonстрирован

	навыков. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	задач не продемонстриро ваны базовые навыки. Имели место грубые ошибки	ый набор навыков для решения стандартны х задач с некоторым и недочетами	базовые навыки при решении стандартны х задач с некоторым и недочетами	базовые навыки при решении стандартны х задач без ошибок и недочетов	навыки при решении нестандарт ных задач без ошибок и недочетов	творческий подход к решению нестандартны х задач
--	--	---	--	---	--	---	--

Шкала оценивания при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
зачтено	превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно», продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям на уровне выше предусмотренного программой
	отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично».
	очень хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо»
	хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо».
	удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно».
	плохо	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения на промежуточной аттестации с указанием критериев их оценивания:

5.3.1 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ПК-1

1. Проблема определения текста
2. Специфика текстоведения и текстологии как научных дисциплин
3. Текст и дискурс
4. Основные признаки текста
5. Классификации текстов
6. Вторичный текст
7. Текстовые единицы
8. Текстовые категории

9. Термин и понятие. Значение термина

10. Специальная лексика. Язык для специальных целей

11. Источники пополнения терминологий, сущность терминологизации

12. Детерминологизация, использование терминов за пределами сферы их функционирования

13. Терминологические дефиниции

5.3.2 Типовые задания (оценочное средство - Контрольные вопросы) для оценки сформированности компетенции ПК-2

1. Прецедентные тексты

2. Интерпретация текста

3. Текст и подтекст

4. Языковая игра

5.. Проблема соотношения термина и общеупотребительного слова

6. Особенности формальной структуры терминов

7. Варьирование терминов

8. Мотивированные и немотивированные термины

9. Свойства функционирующих терминов

10. Требования, применяемые к терминам

11. Требования, применяемые к определениям терминов

12. Основные этапы развития терминоведения

Критерии оценивания (оценочное средство - Контрольные вопросы)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Студент дал развернутый ответ на поставленный вопрос
не зачтено	Студент не дал верный ответ на поставленный вопрос

5.3.3 Типовые задания (оценочное средство - Тест) для оценки сформированности компетенции ПК-1

1. Предметная отнесенность термина – это:

1) его принадлежность к определенной терминологии;

2) его связь с обозначаемой реалией;

3) его связь с обозначаемым понятием.

2. Условно выделяемые части текста любой длины, определяемые аспектом его исследования, его целями и задачами, - это:

1. единицы анализа текста;
2. единицы текста;
3. текстообразующие факторы.

3. Элементом специальной лексики не является:

- 1) диалектное слово;
- 2) номен;
- 3) термин.

4. Наука о подготовке текста к опубликованию называется:

1. стилистика;
2. текстология;
3. терминография.

5. Первым из ученых отметил наличие двойной системности в тексте?

1. М.Н. Кожина;
2. А.Ф. Папина;
3. Н.С. Валгина

6. К текстам констатирующего типа не относится:

- 1) повествование;
- 2) описание;
- 3) доказательство.

5.3.4 Типовые задания (оценочное средство - Тест) для оценки сформированности компетенции ПК-2

1. Основоположником отечественной науки о терминах является:

- 1) Х.Фелбер;
2. Э.Вюстер;
3. Э.Дрезен.

2. Термину «закон восходящей звучности слога» соответствует грамматическая модель:

1. $(\Pi_{\neg \text{согл.}} \cdot C) \textcircled{R} \text{упр.} (\Pi_{\neg \text{согл.}} \cdot C)$;
2. $C \textcircled{R} \text{упр.} (\Pi_{\neg \text{согл.}} \cdot C \textcircled{R} \text{упр.} C)$;
3. $\Pi_{\neg \text{согл.}} \cdot \Pi_{\neg \text{согл.}} (\Pi_{\neg \text{согл.}} \cdot C)$.

3. Самый распространенный тип терминологической дефиниции (определения) это:

1. перечислительное определение;

2. операциональное определение;
3. родо-видовое определение.

4. Представителем Московской терминологической школы не является:

1. А.И. Моисеев;
2. В.П. Даниленко;
3. В.А. Татаринов.

5. Б.Н. Головину принадлежит идея:

- 1) разграничения терминологии и терминосистемы;
- 2) разграничения терминов языка и терминов речи;
- 3) разграничения сферы фиксации и сферы функционирования терминов.

Критерии оценивания (оценочное средство - Тест)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Студент дал правильные ответы на более 65% заданий теста
не зачтено	Студент дал правильные ответы на менее 65% заданий теста

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Основная литература:

1. Головин Борис Николаевич. Лингвистические основы учения о терминах : учеб. пособие для студентов филол. специальностей вузов. - М. : Высшая школа, 1987. - 103, [1] с. - 0.20., 11 экз.
2. Болотнова Н. С. Филологический анализ текста : учебное пособие / Болотнова Н. С. - 6-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2021. - 520 с. - Книга из коллекции ФЛИНТА - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-9765-0053-2., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=829690&idb=0>.
3. Сулименко Н. Е. Текст и аспекты его лексического анализа / Сулименко Н. Е. - 2-е изд. - Москва : ФЛИНТА, 2014. - 398 с. - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ФЛИНТА - Языкознание и литературоведение. - ISBN 978-5-9765-0687-9., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=776966&idb=0>.

Дополнительная литература:

1. Суперанская Александра Васильевна. Общая терминология : вопросы теории / отв. ред. Т. Л. Канделаки ; АН СССР, Ин-т языкознания. - М. : Наука, 1989. - 243, [3] с. - ISBN 5-02-010952-5 : 3.00., 1 экз.
2. Маслова В. А. Филологический анализ художественного текста / Маслова В. А. ; под ред. Бахтикиреевой У. М. - Москва : Юрайт, 2022. - 147 с. - (Высшее образование). - URL:

<https://urait.ru/bcode/493246> (дата обращения: 05.01.2022). - ISBN 978-5-534-10155-3 : 459.00. - Текст : электронный // ЭБС "Юрайт"., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=787123&idb=0>.

3. Гальперин Илья Романович. Текст как объект лингвистического исследования / АН СССР, Ин-т языкознания. - М. : Наука, 1981. - 139 с. - 0.65., 2 экз.

4. Валгина Нина Сергеевна. Теория текста : учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по специальностям издательское дело и редактирование, книготорговля и распространение и направлению книжное дело . - М. : Логос, 2003. - 280 с. - (Учебник XXI века). - ISBN 5-94010-187-9 : 144.98., 1 экз.

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):

Philology.ru - Русский филологический портал

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащены мультимедийным оборудованием (проектор, экран), техническими средствами обучения, компьютерами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ по направлению подготовки/специальности 45.03.01 - Филология.

Автор(ы): Шавлюк Валентина Борисовна, кандидат филологических наук.

Заведующий кафедрой: Рацибурская Лариса Викторовна, доктор филологических наук.

Программа одобрена на заседании методической комиссии от 12.01.2024, протокол № 12.